Globethics Repository



Hacia una teología de la unidad según Efesios 4:1-6 [Towards a Theology of the unit according to Ephesians 4: 1-6]

This page was generated automatically upon download from the Globethics Repository. More information on Globethics see https://www.globethics.net. Data and content policy of Globethics Repository see https://repository.globethics.net/pages/policy.

Item Type	Article
Authors	Chamorro M., Gonzalo
Publisher	Instituto Universitario ISEDET
Rights	With permission of the license/copyright holder
Download date	2026-11-15 21:24:29
Link to Item	http://hdl.handle.net/20.500.12424/154891

Cuadernos de Teología
Vol. XXX, 2011, p. 157-172

Hacia una teología de la unidad según Efesios 4:1-6

Gonzalo Chamorro M.

Resumen
La epístola a los Efesios pretendía dar forma a los creyentes recordándoles la obra de Dios en Cristo y lo importante que es su unidad con Él, su autor deseaba fundamentar, configurar y desafiar a sus lectores para que estos pudieran vivir su fe en la comunidad. Es interesante denotar como el individualismo de estos tiempos ha minado la capacidad de conducirse en unidad en el contexto de la Iglesia. Por lo que se hace relevante trabajar una teología de la unidad a la luz de la realidad eclesiológica latinoamericana. En el presente artículo se procurará tener un acercamiento exegético-teológico de Efesios 4:1-6 con las respectivas implicaciones al tema de la unidad de la iglesia.

Palabras clave: Teología. Nuevo Testamento. Carta a los Efesios. Teología de la unidad.

La epístola a los "Efesios"[1] ha sido catalogada como "la corona y punto culminante de la teología paulina y una de las composiciones más divinas del hombre."[2] Tanto su contenido teológico como su espíritu la distinguen de las otras cartas, porque "está envuelta en una atmosfera de solemnidad y presenta una ausencia de detalles que ponen de relieve el propósito de articular enseñanzas de carácter general, provechosa para los creyentes."[3] Su autor el "apóstol Pablo"[4] exalta un cantico cósmico ante sus lectores,

[1] "La frase ἐν Ἐφέσῳ falta en varios testigos importantes (𝔓[46] א* B* 424[c] 1739), lo mismo que en algunos manuscritos mencionados por Basilio y en el texto usado por Orígenes. Ciertos rasgos internos de la carta, la designación que hace Marción de la epístola como "A los laodicenses", y la ausencia de una cita explícita de las palabras ἐν Ἐφέσῳ en Tertuliano y Efrén, han llevado a muchos comentaristas a sugerir que el propósito era el de circular como encíclica entre las distintas iglesias, de las cuales la principal era la que estaba en Éfeso." Bruce Metzger, "Efesios", en *Un comentario textual al Nuevo Testamento griego*, trad. Moisés Silva (Stuttgart: Sociedades Bíblicas Alemanas, 2006): 528.

[2] Klyne Snodgrass, *Comentario de Efesios, del texto bíblico a una aplicación contemporánea*, trad. Pedro Gómez (Miami: Editorial Vida, 2009): 24.

[3] D. A. Carson, Douglas Moo, *Una introducción al Nuevo Testamento*: 419.

[4] Los testimonios directos a favor de su autenticidad se remontan al siglo II [desde Ireneo y el códice Muratoriano] y sigue ininterrumpidamente hasta mediados del siglo XVIII. No se cuenta siquiera con la excepción de Marción, quien, sin embargo dejó de lado las pastorales. La única diferencia es que

exhortándolos a seguir la unidad y una ética característicamente cristiana. Frank Thielman dice que:

> En un esfuerzo por animar a los cristianos desalentados de Asia del Sur, Pablo les ha recortado el plan de Dios para el universo y el lugar esencial de la iglesia en ese plan. Su carta pinta un cuadro de una nueva creación en la cual las fuerzas invisibles y hostiles de los cielos yacen conquistadas bajo los pies de Cristo. En este cuadro, una iglesia que consiste tanto de judíos como de gentiles se sienta junto a Cristo resucitado en los cielos, participando de su triunfo. Esta es la meta, dice Pablo, hacia la que Dios está moviendo el universo: reunir todas las cosa en los cielos y en la tierra en Cristo.[5]

Por tanto, "el principal propósito de Efesios es el de formar la identidad de sus receptores."[6] La carta pretende dar forma a los creyentes recordándoles la obra de Dios en Cristo, lo importante que es su unidad con Él, y como es una vida vivida para Cristo. Pablo deseaba fundamentar, configurar y desafiar a sus lectores para que estos pudieran vivir su fe.[7] De aquí que el tema de la «unidad» en Efesios toma un realce significativo para la comunidad –o comunidades– a la cual se dirige el apóstol. Es interesante denotar que el "individualismo de estos tiempos ha minado la capacidad de conducirse en «unidad» en el contexto de la Iglesia.[8] Bessarión dijo que:

> Por muchas razones todos amamos la paz y deseamos la concordia. Valoramos mucho la unidad de los cristianos, pero entre nosotros existen diversas opiniones sobre cómo alcanzar este gran don, y qué medios utilizar para llevar a buen término esta sagrada tarea. En esto estamos divididos.[9]

Esta situación no ha cambiado mucho en los últimos tiempos. Por lo que se hace relevante trabajar una «teología de la unidad» a la luz de la realidad eclesiológica latinoamericana. En este taller se procurará tener un acercamiento exegético-teológico de Efesios 4:1-6 con las respectivas ampliaciones al tema «unidad y misión de la iglesia».

Marción [cf. AdvMarc V11, 16] entiende que la carta a los Efesios iba propiamente dirigida a los Laodicenses. Jordi Sánchez Bosch, "Efesios", en *Comentario bíblico latinoamericano* (Navarra: Editorial Verbo Divino, 2003): 921-22.

[5] Frank Thielman, "Efesios", en *Teología del Nuevo Testamento*, trad. Miguel Mesías (Miami: Editorial Vida, 2005): 450. En relación a esto Jordi Sánchez Bosch expresa que: "Una clave decisiva para comprender […] Efesios, aun prescindiendo de quien la haya escrito, es que parte de un himno anterior a la carta, en el que exalta el papel cósmico de Cristo en la creación y en la reconciliación del universo." Jordi Sánchez Bosch, "Efesios", en *Comentario bíblico latinoamericano*: 919.

[6] J. Paul Sampley, "Ephesians", *en The Deutero-pauline Letters* (Minneapolis: Fortress, 1993): 23.

[7] Klyne Snodgrass, *Comentario de Efesios, del texto bíblico a una aplicación contemporánea*: 31.

[8] Stanford Orth, "La epístola de Pablo a los Efesios" (apuntes de Exégesis de Efesios, Seminario Teológico Centroamericano, 1999): 1.

[9] "Bessarión, "Oratio dogmatica de unione", en *Concilium Florentinum documenta et scriptores* (Roma, 1958): 3, Estas palabras fueron pronunciadas en 1439 en el concilio de Florencia. […] Las pronunció el famoso obispo ortodoxo Bessarión en el discurso dogmático acerca de la unidad. Después de más de 500 años, esas palabras siguen dejándonos pensativos." citado por Jos E. Vercruysse, *Teología ecuménica*, trad. Jesús Bengoechea (Navarra: Editorial Verbo Divino, 1993): 7.

La unidad en Efesios 4:1-6

El discurso de Efesios recuerda a sus lectores, en términos conocidos para éstos por tradiciones catequéticas y litúrgicas, la exaltación de Cristo y la Iglesia por encima de todos los poderes celestiales y terrenos y la reconciliación de judíos y gentiles en la Iglesia bajo Cristo; y les anima a celebrar su unidad con una conducta adecuada.[10]

> Pablo dice en 1:10 que la unificación de Dios de todas las cosas en Cristo es parte de un plan divino de traer los *tiempos* καιρῶν a su cumplimiento. El plural muestra que Pablo, como otros pensadores apocalípticos, dividían el tiempos en periodos discretos y sostenían que Dios ha diseñado estos periodos para que avancen hacia un objetivo en particular. […] Pablo recuerda a sus lectores […] que en Cristo y en su cuerpo la iglesia, el plan histórico de Dios ha empezado a llegar a su clímax.[11]

Comúnmente Efesios del 1-3 ha sido considerada como la parte teórica de la epístola, denominada "el llamado de la iglesia."[12] Y Efesios del 4-6 la parte práctica donde se trata la conducta de la iglesia. "Los aspectos prácticos de aplicación son reforzados con un énfasis repetido del caminar (περιπατέω) del creyente."[13]

> Esto incluye cinco formas de caminar: (1) El caminar en unidad (Ef. 4:1-16); […] (2) el caminar en santidad (4:17-32); (3) el caminar en amor (5:1-7); (4) el caminar en la luz (5:8-14); y (5) el caminar en sabiduría (5:15-6:9); y cierra con la armadura que el cristiano necesita para enfrentar la lucha espiritual y lograr que las cinco formas de caminata sean exitosas (Ef. 6:10-24).[14]

Para caminar en unidad, Pablo presenta el hecho que debemos entender dos claves: (1) Que la unidad y el crecimiento de la iglesia son *causados* por la divinidad (Ef. 4:1-6); y (2) que la unidad y el crecimiento de la iglesia *debe ser preservados* por la iglesia (Ef. 4:7-16). En este proyecto se tratará la primera clave:

> *La unidad y el crecimiento eclesiológico son causados por la acción del Espíritu Santo.* Esta sección tiene (a) una primera parte que es una *exhortación a la unidad* (Ef. 4:1-3) y

[10] Paul J. Kobelski, "Efesios", en *Nuevo comentario bíblico San Jerónimo, Nuevo Testamento*, eds. R. Brown, J. Fitzmyer, R. Murphy (Navarra: Editorial Verbo Divino, 2004): 444.

[11] Ernest Best, *A Critical and Exegetical Commentary on Ephesians* (ICC: T. & T. Clark, Edinburgh, 1998): 139, en Frank Thielman, "Efesios", en *Teología del Nuevo Testamento*: 437.

[12] Daniel Rode, "Unidad y crecimiento eclesiológico causados por la acción del Espíritu Santo en Efesios 4:1-6." *DavarLogos* 5.1 (2006): 54.

[13] Harold W. Hoehner, *Ephesians: An exegetical commentary*: 499-500. En estas mismas páginas el autor plantea que: "Efesios contiene más aplicaciones prácticas específicas para la vida diaria que ningún otro libro del NT. Además, el material presentado no sólo se aplica a los creyentes individuales, sino también al cuerpo corporativo de creyentes en relación con aquellos que están fuera de la iglesia."

[14] Daniel Rode, "Unidad y crecimiento eclesiológico causados por la acción del Espíritu Santo en Efesios 4:1-6": 54. Un aspecto interesante que nos presenta Hoehner es que: "La abundancia del uso de los imperativos caracteriza generalmente las partes prácticas de Pablo. Efesios tiene el mayor contraste de imperativos, de los 41 que hay en la epístola, sólo un imperativo (2%) aparece en la parte teórica de Efesios 1 al 3; y 40 imperativos (98%) ocurren en la parte práctica de Efesios 4 al 6." Harold W. Hoehner, *Ephesians: An exegetical commentary*: 499.

(b) una segunda parte que presenta los *elementos para la unidad* centrados en el Espíritu Santo para causar el crecimiento integral en unidad (Ef. 4:4-6)."[15]

Un movimiento más detallado de estos textos [4:1-6] se pueden distinguir en tres secciones: El vs. 1 contiene una exhortación basada en el llamamiento del creyente. Las cualidades que obran la unidad en la comunidad están en 2-3. La lista de obras y de personas que unen la iglesia en 4-6 motiva a guardar y a manifestar en lo que Dios ha formado.[16] Esto se puede observar en el siguiente esquema:

Παρακαλῶ οὖν ὑμᾶς ἐγὼ ὁ δέσμιος ἐν κυρίῳ ἀξίως περιπατῆσαι τῆς κλήσεως ἧς ἐκλήθητε, [1]

μετὰ πάσης ταπεινοφροσύνης καὶ πραΰτητος
μετὰ μακροθυμίας,
ἀνεχόμενοι ἀλλήλων ἐν ἀγάπῃ, [2]
σπουδάζοντες τηρεῖν τὴν ἑνότητα τοῦ πνεύματος... [3]

ἓν σῶμα καὶ
ἓν πνεῦμα,
ἐν μιᾷ ἐλπίδι… [4]
εἷς κύριος
μία πίστις
ἓν βάπτισμα, [5]
εἷς θεὸς καὶ πατὴρ πάντων… [6].[17]

Exhortación a la unidad [Ef. 4:1-3]

Las exhortaciones a una conducta digna derivan de afirmaciones anteriores acerca de la unidad de todas las cosas en Cristo y el sometimiento de todas las cosas a él (1:10,22-23), acerca de la humanidad nueva creada por medio del sacrificio de Cristo (2:15, 16) y acerca de la unidad de gentiles y judíos en la Iglesia (3:4-6).

Estos temas anteriores centran la atención de los lectores con advertencias encaminadas a que éstos conserven la unidad de la Iglesia (4,3-6), vivan su vida en sometimiento mutuo (5,21), renuncien a antiguos usos impíos (4,17-18) y reconozcan el señorío de Cristo (5,21; 6,l0-12).[18]

El vs. 1 del capítulo 4 está conectado con la conjunción continuativa [gr. οὖν] "indicando que lo que sigue tiene una relación lógica con el asunto anterior. Esa relación podría ser el tema del amor que aparece en la oración final del capítulo 3 y también en

[15] Daniel Rode, "Unidad y crecimiento eclesiológico causados por la acción del Espíritu Santo en Efesios 4:1-6": 5. Juan Calvino, en su comentario sobre la epístola a los Efesios describe esta sección como "el gobierno de la Iglesia, formulado por el Señor para mantener el vínculo de unidad entre nosotros." Juan Calvino, *The epistles of Paul the apostle to the Galatians, Ephesians, Philippians and Colossians* (s.f.): 701, en Stanford Orth, "La epístola de Pablo a los Efesios": 14.

[16] *Ibíd*.: 2.

[17] Un bosquejo detallado y homilético se puede encontrar en Stanley Stamp, "Efesios", en *Comentario bíblico mundo hispano* (El Paso: Editorial Mundo Hispano, 2001) 21:120.

[18] W. A. Meeks, "In One Body", *God's Christ and His People*. (Oslo, 1971) 209, en Paul J. Kobelski, "Efesios", *Nuevo comentario bíblico San Jerónimo*: 447.

4:2, como un elemento esencial para guardar la unidad de la iglesia."[19] A esta conjunción le antecede el verbo [Παρακαλῶ] "llamar, suplicar, exhortar,"[20] en este contexto donde se insta a la obediencia, el tercer sentido es el más apropiado [exhortar]. Barth dice que: "es una forma de exhortación más amistosa y calurosa que autoritativa."[21] Interesantemente en el griego, "la exhortación precede la referencia a Pablo: *Exhorto, pues, a vosotros, yo, preso en el Señor*…,"[22] por lo que recibe un importante énfasis en el argumento.

> A menudo, en los antiguos discursos y cartas que buscaban la persuasión se hacía una detallada argumentación, pero en este punto Pablo ha usado principalmente una retórica epideítica o alabanza. Ha alabado a la Iglesia, llamándola a ser lo que Dios ha planeado que sea. Sin embargo ahora se vuelve a una parte básica de la retórica persuasiva, la *exhortatio*. Este tipo de argumento ocupa el resto del libro hasta la *perotatio* final o conclusión de 6:10-20.[23]

Es importante denotar que el apóstol Pablo fundamenta la fuerza de su ruego o exhortación en su calidad de ὁ δέσμιος ἐν κυρίῳ …*prisionero en el Señor*.[24] Turner dice:

> Pablo se describe a sí mismo en Ef. 4:1 como el *prisionero en el Señor*. El vivió en Cristo, en esperanza, en consagración, en paz. Estas son esferas o atmósferas, el aire que el cristiano respira. Pablo es preciso en el uso de las preposiciones cuando los puntos más finos de teología están en juego. ἐν κυρίῳ es atributivo de ὁ δέσμιος.[25]

A continuación el apóstol presenta el contenido de la «exhortatio» y es ἀξίως περιπατῆσαι τῆς κλήσεως ἧς ἐκλήθητε, *que caminéis de una manera digna de la*

---

[19] Stanford Orth, "La epístola de Pablo a los Efesios": 1.

[20] O. Schmitz, "παρακαλέω", en *Diccionario teológico del Nuevo Testamento*, eds. G. Kittel, G. Friedrich, G. Bromiley, trad. Carlos Alonso (Grand Rapids: Libros Desafío, 2002): 758.

[21] Marcus Barth, *Ephesians* (Garden City: Doubleday, 1974) 2:453. Cp. Samuel Pérez Millo, *Efesios* (Barcelona: Editorial Clie, 2010): 253. Para Schlier: "Pablo formula su exhortación de manera general y en términos formales. La exhortación puede ser un ruego encarecido y solícito dirigido a los hermanos, un ruego que puede ser petición o exhortación o también palabras de consuelo y asimismo, en un plano más profundo, todas estas cosas a la vez, y que tiene la connotación de conjurar a alguien a hacer alguna cosa." Heinrich Schlier, *Carta a los efesios*, trad. C. Ruiz (Salamanca: Ediciones Sígueme, 1991): 235.

[22] Stanford Orth, "La epístola de Pablo a los Efesios": 2.

[23] Craig Keener, "Efesios", en *Comentario del contexto cultural de la Biblia, Nuevo Testamento*, trad. Nelda Bedford (El Paso: Editorial Mundo Hispano, 2004): 542-43.

[24] Juan Leal, "Efesios", en *La Sagrada Escritura*: 703.

[25] N. Turner, *Grammatical Insights into the New Testament* (Edinburg: T. & T. Clark, 1965): 121 cp. A. T. Robertson, *A Grammar of New Testament Greek* (Nashville: Broadman Press, 1934): 783.

Jerónimo comento de esta frase diciendo: "Quienes, efectivamente, aman a Cristo, le siguen ligados con las ataduras de la caridad. Hay también otra explicación, se llama atadura del alma a este cuerpo, y como quiera que Pablo aceptó este cuerpo por causa del servicio del Evangelio, con razón se llama *prisionero del Señor*." Jerónimo, *Comentario a la carta a los efesios*, en Thomas Oden, "Efesios", *La Biblia comentada por los Padres de la Iglesia*, trad. Marcelo Merino (Madrid: Editorial Ciudad Nueva, 2001) 8:205.

Heinrich Schlier dice que: "Esta expresión significa precisamente no sólo aquel que está prisionero por estar «en el Señor», y tampoco significa únicamente aquel que está prisionero por amor del Señor, sino aquel a quien el Señor mismo ata y vincula consigo, incluso en medio de las cadenas que los hombres ponen." Heinrich Schlier, *Carta a los efesios*: 236.

vocación "*con que fuisteis llamados*."[26] Según Blass: "la exhortación en el tiempo aoristo se usa para expresar la conducta venidera que contrasta con la conducta anterior (de inicio: *los exhorto… a que anden*)."[27] Como se puede apreciar esta es la primera invitación a caminar [περιπατῆσαι[28]] de las cinco que aparecen en Efesios (4:1; 17; 5:1; 8; 15). La pregunta que surge en este contexto es a que *llamado* se refiere el apóstol. Según Harold Hoehner:

> […] Efesios 2:11-16, judíos y gentiles fueron llamados a formar parte de "un solo cuerpo", el cual es la Iglesia que Pablo denomina "un solo y nuevo hombre" (Ef. 2:15- 16). […] En contraste en Efesios 4:17-32 se solicita "no caminar como los otros gentiles" (Ef. 4:17), es decir como muchos de ellos eran antes, como no creyentes, en deseos engañosos, en mentira, en hurto, en palabras corrompidas porque esto contrista al Espíritu Santo (Ef. 4:22, 25, 27, 29, 30).[29]

De tal manera que el "llamamiento"[30] está íntimamente relacionado con "la metáfora que describe la vida cristiana como un andar o caminar. […] Dicho andar debe ser consecuencia de lo que Dios ha hecho a favor nuestro en Cristo y del conocimiento de su voluntad pacificadora para su creación"[31]

En los vs. 2-3 se comunican las virtudes que orientan al creyente para llevar a cabo el plan del llamamiento de Dios, estas virtudes son esencialmente sociales, "que unen a los miembros para formar un solo pueblo, el pueblo santo de los Hijos de Dios."[32]

> En la NVI, la construcción de 4:2-3 se plantea en tono imperativo, pero en realidad se trata de frases preposicionales (*con toda humildad*, etc.) y participios (*soportándoos... haciendo todo esfuerzo*). No se trata, pues, de una serie de imperativos de igual rango. Aunque las diferentes expresiones de los vs. 2-3 se entienden con sentido imperativo, éstas están subordinadas a un imperativo principal: «vivan como es digno del llamamiento que han recibido». […] Tales expresiones están caracterizadas por la humildad, amabilidad, paciencia, amor tolerante y el mantenimiento de la paz.[33]

---

[26] ἧς ἐκλήθητε atracción del relativo ἧς al genitivo del antecedente κλήθηως [vocación, llamamiento] desde el acusativo cognado ἣν con ἐκλήθητε [aoristo indicativo vos pasiva de καλέω]. A. T. Robertson, "Efesios", en *Imágenes verbales en el Nuevo Testamento* (Barcelona: Editorial Clie, 1989) 4:705.

[27] F. Blass, Debrunner, *A Greek Grammar of the New Testament*, trad. R. Funk (Chicago: The University of Chicago Press, 1961): 337.

[28] El uso de este infinitivo es de resultado, ya que expresa el resultado de Παρακαλω.

[29] Harold W. Hoehner, *Ephesians*: *An exegetical commentary*: 586-641.

[30] "Vocación τῆς κλήσεως, acto de llamar, tiene en el trasfondo bíblico la מִקְרָא־קֹדֶשׁ [Ex 12:16], que se refiere a la convocación del pueblo por Moisés. Los LXX traducen ordinariamente por κλητὴ ἁγία, refiriéndose a la convocación o asamblea litúrgica de los días festivos. Pablo aplica la frase a los cristianos, que llama «convocados santos», κλητὴ ἁγία cuyo equivalente es también la Iglesia de Dios. La κλῆσις es una convocación, un llamamiento o invitación de Dios a formar parte de la ἐκκλησίᾳ. Juan Leal, "Efesios", en *La Sagrada Escritura*: 703.

[31] Mariano Ávila Arteaga, *Carta a los Efesios*, eds. Edesio Sánchez, Esteban Voth (Miami: Sociedades Bíblicas Unidas, 2008): 131. "Para hablar del llamado de Dios, las versiones las versiones usan el término «vocación» [BP, BL, BJ, LPD] y «llamamiento» [NVI, NBE, BNM]. Solo la DHH y la TLA le han dado un sentido más dinámico al término traduciéndolo como una expresión verbal les ruego que vivan como deben vivir quienes, como ustedes, han sido llamados a formar parte del Pueblo de Dios.

[32] Juan Leal, "Efesios", en *La Sagrada Escritura*: 703.

[33] Klyne Snodgrass, *Comentario de Efesios, del texto bíblico a una aplicación contemporánea*: 239.

Dos expresiones verbales, a manera de gerundio, ἀνεχόμενοι "*soportándoos*"[34] y σπουδάζοντες *procurando* dominan esta sección [4:2-3]. De hecho el primero funciona como verbo principal. "Estos dos gerundios cumplen la misma función y muestran la manera en que se ha de vivir a la altura de nuestra vocación."[35]

El primer participio ἀνεχόμενοι está calificado por dos frases que usan la preposición *con* [gr. μετὰ] y que introducen la *exhortatio*: con toda humildad y mansedumbre… con paciencia.

> Aunque la amabilidad era una virtud prestigiosa, la mayoría de los escritores griegos consideraban como criterio negativo la «mansedumbre», en el sentido de «humildad», a menos de que se tratara del reconocimiento de un inferior a un superior, lo que era socialmente apropiado.[36]

La palabra que se traduce como «humildad» [gr. ταπεινοφροσύνης] centra la percepción que se tiene de la persona misma. Esta palabra literalmente significa «modestia de mente» y sólo aparece en las cartas de la prisión y siempre con un sentido positivo, a excepción de Colosenses 2:18, 23.[37] Crisóstomo comentó que:

> Pablo mismo vive de manera digna; esto es el fundamento de toda virtud. Si eres humilde y consideras que, aun siendo como eres, fuiste salvado, entonces tienes este recuerdo como punto de partida hacia la virtud. […] Con toda humildad, no en las palabras, ni en las acciones solas, sino también en la manera de ser y en la manera de hablar. No seas humilde solamente con el amigo, sino también con el enemigo, grande o pequeño: esto es humildad.[38]

El segundo término mansedumbre [gr. πραΰτητος] "se usaba en el griego clásico para referirse a la persona gentil, amable o conforme."[39] Según Hendriksen "en la iglesia

---

[34] Quizá otra traducción podría ser soportándonos, para incluir al autor y el uso de la voz media en el participio que resulta ser de modo o manera. O también se puede considerar que: "En ἀνεχόμενοι ἀλλήλων se usa la voz media directa: *soportándose los unos a los otros*." A. T. Robertson, *A Grammar of New Testament Greek*: 807.

Para algunos eruditos tanto en el pasado como en la exégesis actual: "El participio ἀνεχόμενοι se usa como un imperativo *sean perdonadores los unos a los otros*." N. Turner, *Grammatical Insights into the New Testament*: 61. "Se usa como un imperativo [aunque el participio puede depender del verbo que le antecede]." N. Turner, *A Grammar of New Testament Greek* (Edinburg: T. & T. Clark, 1963) 3:343. Este participio y σπουδάζοντες, en el v. 3, se usan como imperativos. F. Blass, Debrunner, *A Greek Grammar of the New Testament*: 468. Cp. J. Moulton, *A Grammar of New Testament Greek* (Edinburg: T. & T. Clark, 1908) 2:181. Un Interesante acercamiento lo presenta Roberto Hanna al decir que: "Parece que los participios obtienen su sentido imperativo del verbo de exhortación que los precede (en el v. 1)." Roberto Hanna, "Efesios", *Ayuda gramatical para el estudio del Nuevo Testamento*, trad. Edgardo Álvarez (El Paso: Editorial Mundo Hispano, 1998): 524.

[35] Mariano Ávila Arteaga, *Carta a los Efesios*: 132.

[36] Craig Keener, "Efesios", *Comentario del contexto cultural de la Biblia, Nuevo Testamento*: 543.

[37] Klyne Snodgrass, *Comentario de Efesios, del texto bíblico a una aplicación contemporánea*: 240.

[38] Juan Crisóstomo, *Comentario a la carta a los Efesios,* 4.2, en Thomas Oden, "Efesios", *La Biblia comentada por los Padres de la Iglesia*: 206.

[39] Stanford Orth, "La epístola de Pablo a los Efesios": 3. Un estudio más exhaustivo del término se puede ver en H. Esser, W. Bauder, "Humildad, mansedumbre", *en Diccionario Teológico del Nuevo*

primitiva era muy necesario enfatizar esta virtud, en tiempos en que los creyentes sufrían incomprensiones, asperezas y crueldad de aquellos que no compartían la fe."[40]

La humildad y mansedumbre va acompañada por un tercer elemento, la paciencia [gr. μακροθυμίας]. "Juan Crisóstomo explicó el sentido de esta palabra apelando a su etimología, y afirmando que significaba «tener un alma grande y generosa»."[41] Las actitudes de humildad, amabilidad y paciencia, fomentan la unidad entre los cristianos. Después de mencionar estas tres virtudes, Pablo escribe la manera en la que se deben poner en práctica en la conducta de uno.[42] *Soportándoos unos a otros en amo*r ἀνεχόμενοι ἀλλήλων ἐν ἀγάπῃ, o como traduce la NVI «tolerantes unos con otros en amor».

> Es importante subrayar lo recíproco del enfoque ἀλλήλων. Esta palabra aparece unas cuarenta veces en las cartas de Pablo. Los cristianos forman parte los unos de otros, y han de recibirse unos a otros, pensar el uno en el otro, servirse y amarse unos a otros, edificarse y llevar las cargas los uno de los otros y someterse y estimularse los unos a los otros. El cristianismo es una religión dirigida a Dios, definida por Cristo y orientada hacia los demás.[43]

Por consiguiente, con ἀνεχόμενοι ἀλλήλων ἐν ἀγάπῃ se señala una conducta recíproca como la que se tiene a la vista en Efesios 4:32. El notable poeta y novelista brasileño Jorge de Lima dijo:

Porque la sangre de Cristo
ha caído en mis ojos
mi visión es universal
y tiene dimensiones que todos ignoran.
Los milenios pasados y los futuros
no me aturden, pues nazco y naceré,
pues soy uno con todas las criaturas,
con todos los seres, con todas las cosas
que descompongo y absorbo con los sentidos

---

testamento, eds. L. Coenen, E. B. Reuther, H. Bietenhard, trad. Manuel Balash (Salamanca: Ediciones Sígueme, 1980) 2:314-21.

[40] William Hendriksen, *Efesios* (Grand Rapids: Libros Desafío, 1998): 200. Heinrich Schlier dice que: "Es la mansedumbre y la apacibilidad, la dulzura, un comportamiento amistoso con el prójimo, que no busca riñas, ni se encoleriza, que evita toda acritud y no se siente superior ni habla con encono, sino que sabe ser amable." Heinrich Schlier, *Carta a los efesios*: 239.

[41] Klyne Snodgrass, *Comentario de Efesios, del texto bíblico a una aplicación contemporánea*: 240. J. Hortz dice respecto a este término que: "Al principio μακροθυμίας significó «resignación» o «aceptación formada». Después asume matices tales como «aceptación desesperada», «demora» y «acción de soportar». En el AT toma una profundidad teológica cuando se usa respecto a cómo Dios «espera pacientemente» o «soporta» [heb. אֶרֶךְ אַפַּיִם]. […] En los escritos rabínicos la paciencia se distingue de la indulgencia. […] En el NT y el apóstol Pablo la paciencia de Dios compromete a los cristianos a una paciencia semejante (1 Tes. 5:14), que, como fruto controlado por el Espíritu controlado por el amor (Gál. 5:22), desemboca en la corrección mutua. […] Es una fuerza espiritual que tiene su origen en la gloria divina y se pone de manifiesto en una gozosa capacidad de soportar." J. Hortz, "μακροθυμίας", en *Diccionario teológico del Nuevo Testamento*: 540.

[42] Harold Hoehner, "Efesios", en *El conocimiento bíblico, un comentario expositivo*, *Nuevo Testamento*, eds. Roberto Lloyd, Elizabeth C. de Márquez, trad. Alberto Peláez (Puebla: Ediciones Las Américas, 1996): 3:174

[43] Klyne Snodgrass, *Comentario de Efesios, del texto bíblico a una aplicación contemporánea*: 241.

y comprendo con la inteligencia
transfigurada en Cristo…[44]

El segundo participio, *procurando* [gr. σπουδάζοντες], tiene un fuerte sentido de urgencia, y se podría traducir como «apresúrense». La idea de este participio es "conservar, cuidar o mantener algo ya existente."[45] Este participio califica al verbo mantener o guardar [gr. "τηρεῖν"[46]] que señala la tarea principal del creyente, cuya enorme importancia no se puede esquivar: *mantener la unidad del Espíritu* [gr. τηρεῖν τὴν ἑνότητα τοῦ πνεύματος]. En este contexto τοῦ πνεύματος podría considerarse como un "genitivo de autoría,"[47] o un "genitivo de causa productora,"[48] es decir lo "que origina o produce la unidad."[49] En relación a esto Mariano Ávila dice:

> La unidad del Espíritu es una expresión apretada que requiere desempacarse. Aunque se puede entender espíritu como una alusión al espíritu humano [así lo hace la Biblia Latinoamericana BL: *permanezcan unidos en el mismo espíritu*], sin embargo casi todas las versiones lo interpretan como una referencia al Espíritu de Dios. La frase se puede expresar mejor si decimos "la unidad creada por el Espíritu". Sin duda es una alusión a la obra del Espíritu Santo que nos sella (1:13-14), ilumina (1:17-18) e incorpora en el edificio y familia de Dios, la iglesia (2:19-22). El Espíritu hace realidad la unidad en un solo cuerpo, el cuerpo de Cristo.[50]

La "unidad"[51] del Espíritu significa entonces la unidad producida por el Espíritu. "El productor de la unidad no es el espíritu humano, ni el espíritu del grupo de creyentes,"[52] sino que claramente se está haciendo referencia a la unidad que produce el Espíritu Santo.

---

[44] Jorge de Lima, "Poema del Cristiano", en Leopoldo Cervantes-Ortiz, *El Salmo del fugitivo, antología de poesía religiosa latinoamericana* (Barcelona: Editorial Clie, 2009): 116.

[45] Mariano Ávila Arteaga, *Carta a los Efesios*: 134.

[46] "El infinitivo τηρεῖν significa esencialmente "guardar", "preservar" lo que ya existe. Esto no significa el establecimiento de una nueva entidad, por el contrario es guardar y no perder o no destruir "algo que ya está en nuestra posesión". El blanco u objetivo del infinitivo "guardar" es "la unidad del Espíritu." Walter Bauer, *A Greek-English Lexicon of the New Testament & Other Early Christians Literature*, (Chicago, Ill.: University of Chicago, 1979): 815. Cp. James D. G. Dunn, *The Theology of Paul the Apostle* (Grand Rapids: Eerdmans, 1998): 562.

[47] Harold W. Hoehner, *Ephesians: An exegetical commentary*: 511.

[48] Charles J. Ellicott, *St. Paul´s Epistle to the Ephesians: with a Critical & Grammatical Commentary, and a Revised Translation* (London: Longmans, Green, 1884 [xi, xvi] [1st ed., 1855, v), 78. Salmond, "The Epistle of Paul to the Ephesians", en *The Expositor's Greek Testament* (W. Robertson Nicoll; London: Hodder & Stoughton, 1903): 321, citados por Daniel Rode, "Unidad y crecimiento eclesiológico causados por la acción del Espíritu Santo en Efesios 4:1-6.": 56.

[49] Harold W. Hoehner, *Ephesians: An exegetical commentary*: 511.

[50] Mariano Ávila Arteaga, *Carta a los Efesios*: 134. Cp. Jordi Sánchez Bosch, "Efesios", en *Comentario bíblico latinoamericano*: 928.

[51] ἑνότης, ητος *f*: Un estado de unidad, unidad. En algunos idiomas, puede resultar extraño hablar de «esa unicidad de nuestra fe». El equivalente más cercano puede ser «creemos justo como si estábamos todos en una persona» o «creemos en la misma forma». J. Louw, E. Nida, "ἑνότης", en *Greek-English Lexicon of The New Testament* (New York: Unite bible Society, 1989), en Bible Work 7.0. Según A. T. Robertson: "ἑνότης" es una palabra tardía y rara (de *heis*, uno), aparece en Aristóteles y Plutarco, aunque en el NT, solo aquí y en el versículo trece. A. T. Robertson, "Efesios", en *Imágenes verbales en el Nuevo Testamento*: 705.

[52] Harold W. Hoehner, *Ephesians: An exegetical commentary*: 511-12.

La sección del vs. 3b se conecta con la proposición griega *en* [ἐν] que es tomada como instrumental, entonces la unidad producida por el Espíritu es preservada por medio del instrumento de la paz o en *el vínculo de la paz* [τῷ συνδέσμῳ "τῆς εἰρήνης"[53]]. "Pero la unidad no viene por medio del vínculo de la paz sino por medio de la acción del Espíritu Santo."[54]

El vínculo que consiste en paz es posible porque Cristo forjó una paz entre estas dos entidades primarias (2:14-16). Por lo tanto, no hay una exhortación a establecer la paz porque esto ha sido hecho en Cristo. Ni hay una exhortación a organizar la unidad porque esta ha sido *lograda* por el Espíritu Santo. En lugar de esto, la preocupación de Pablo es *preservar*, *mantener*, o *proteger* la unidad.[55]

> Si se rompe la unidad, entonces se rompe también la paz, protegida por la unidad. Y por cierto, como nos enseña la historia, la falta de paz se transmite del lugar propio de la paz, que es la iglesia, se transmite –digo– al mundo, de suerte que poco a poco no puede haber tampoco paz en él. La unidad, quebrantada, de la iglesia es la falta de paz. Y esto no permite que la Iglesia y el mundo lleguen a la unidad.[56]

La *exhortatio* está completa en los primeros tres versículos, pero Pablo no agota el tema de la unidad. De hecho de "una «unidad» [v. 3] se pasa a siete unidades [vv. 4-6]."[57] Esto permite desarrollar la segunda sección del bosquejo propuesto en este estudio.

Elementos para la unidad [Efesios 4:4-6]

En los vs. 4-6, sin usar ninguna conjunción, para no interrumpir el hilo de pensamiento,[58] "el apóstol detalla los factores que efectivamente unen de una vez para siempre a todos los que tienen nueva vida en Cristo."[59] En estos textos aparecen siete elementos o "unos" [gr. εἷς, μία, ἓν] con los cuales "la divinidad logra la perfección de la unidad y el crecimiento eclesiológico: *un* cuerpo, *un Espíritu*, *una* esperanza, *un Señor*, *una* fe, *un* bautismo, *un Dios y Padre*."[60] Para Klyne Snodgrass:

> El credo de 4:4-6 puede haberse adaptado a partir de una confesión pre-paulina, no obstante lo más probable es que proceda de un credo utilizado en las Iglesias de Pablo, o que el apóstol redactó para esta carta. Su teología es paulina, especialmente puesto que ningún otro autor del Nuevo Testamento utiliza la imagen del Cuerpo. La confesión está

[53] El genitivo de la paz explica y determina el vínculo, que consiste en la paz, genitivo epexegético.

[54] Daniel Rode, "Unidad y crecimiento eclesiológico causados por la acción del Espíritu Santo en Efesios 4:1-6.": 56.

[55] Harold W. Hoehner, *Ephesians: An exegetical commentary*: 513. Cp. José Bartolini, *Cómo leer la carta a los Efesios*, trad. Jhon Echavarría (Bogotá: Editorial San Pablo, 1995): 53.

[56] Heinrich Schlier, *Carta a los efesios*: 243-44.

[57] Jordi Sánchez Bosch, "Efesios", en *Comentario bíblico latinoamericano*: 928.

[58] Zerwick dice que: "Su interés por la unidad del espíritu lo amplía aquí Pablo con una grandiosa y ascendente plenitud retórica de pensamientos muy movidos. Max Zerwick, *Carta a los Efesios*, trad. José González Ruiz (Madrid: Editorial Herder, 1967): 111-12.

[59] Stanford Orth, "La epístola de Pablo a los Efesios": 4.

[60] Daniel Rode, "Unidad y crecimiento eclesiológico causados por la acción del Espíritu Santo en Efesios 4:1-6.": 57.

> estructurada en torno a tres tríadas: [1] Cuerpo, Espíritu, esperanza; [2] Señor, fe, bautismo, [3] un Dios y Padre de todos, quien es sobre todos, por todos y en todos.[61]

El primer elemento para procurar la unidad es saber que, hay *un cuerpo* (ἐν σῶμα). Este es un "principio material, puesto que los cristianos todos formamos un solo 'Cuerpo', cuya cabeza es Cristo."[62] Harold W. Hoehner dice al respecto que:

> Esto es un concepto totalmente nuevo en el NT, nunca visualizado en el AT. […] Esto no significa que los gentiles llegan a ser judíos, como en el AT, ni que los judíos llegan a ser gentiles, sino que los judíos y los gentiles no creyentes llegan a ser un cuerpo de creyentes cuando ellos colocan su fe en la obra de Cristo en el Calvario. Ellos no son más dos entidades sino una.[63]

Como se puede apreciar este «cuerpo», que es la Iglesia constituida por judíos y gentiles [2:14-22], forman una familia en los cielos y la tierra [3:15]. "Este cuerpo o iglesia no es de origen terrenal ni una institución de hechura humana, sino producto del Espíritu Santo; de ahí que es «un cuerpo y un Espíritu»."[64]

El segundo elemento está conectado por la conjunción coordinativa [gr. καὶ], para expresar que hay *un Espíritu* (ἐν πνεῦμα), el cual es una referencia al Espíritu Santo. Este es un principio formal, porque la iglesia es animada por un solo 'Espíritu', que es como… (Un) principio vital de ese Cuerpo (cf. 1:13-14; 2:18)."[65] En el versículo 4 "el unificador o centro de tres elementos adicionales es el Espíritu Santo"[66] (un cuerpo, *un Espíritu*, una esperanza). "El centro, la vida y la salud del cuerpo de la iglesia dependen del Espíritu de la misma forma como el cuerpo humano depende su vida del aliento vital de Dios."[67] Juan Leal expresa que: "La unidad interior y vital proviene del Espíritu: un solo Espíritu, Santo, que, como el alma, vivifica en el plano sobrenatural al cuerpo cristiano."[68]

---

[61] Klyne Snodgrass, *Comentario de Efesios*: 242. "Algunos textos judíos, especialmente en Filón y 2 Baruc, sugieren que Israel estaba unido porque Dios es uno. Sin embargo, estos textos nunca habrían unido en un pueblo a judíos y gentiles, aunque se admitiera que todas las naciones lo estaban en una humanidad común. El lenguaje de Pablo suena más cercano al de los estoicos sobre la unidad de la creación. Pero aun el habitual tema de la retórica griega de la concordia [unidad, paz] no encaja con el énfasis paulino de la unidad que comparten y deben vivir los creyentes en Jesús." Craig Keener, "Efesios", en *Comentario del contexto cultural de la Biblia, Nuevo Testamento*: 543.

[62] Daniel Rode, "Unidad y crecimiento eclesiológico causados por la acción del Espíritu Santo en Efesios 4:1-6.": 57.

[63] Harold W. Hoehner, *Ephesians: An exegetical commentary*: 514. Jerónimo al explicar este texto dijo. "«Un solo cuerpo», se entiende, o bien sin más, de un solo cuerpo de Cristo, que es la Iglesia." Jerónimo, *Comentario a la carta a los Efesios,* en Thomas Oden, "Efesios", *La Biblia comentada por los Padres de la Iglesia*: 207.

[64] William Hendriksen, *Efesios*: 202.

[65] Lorenzo Turrado, "Efesios", en *Biblia comentada* (Madrid: Biblioteca de Autores Cristianos, 1965) 6:581.

[66] Harold W. Hoehner, *Ephesians: An exegetical commentary*: 516.

[67] Daniel Rode, "Unidad y crecimiento eclesiológico causados por la acción del Espíritu Santo en Efesios 4:1-6.": 58.

[68] Juan Leal, "Efesios", en *La Sagrada Escritura*: 704. Heinrich Schlier dice que: "Por consiguiente, este εν σῶμα καὶ ἓν πνεῦμα nos indica una realidad que ya existe también, y la razón para hacer esta indicación es que hay que guardar la unidad en la paz. El hecho de que hay *un solo cuerpo* y *un solo*

El Tercer elemento, es que hay *una esperanza* (ἐν μιᾷ ἐλπίδι). Esta esperanza es mencionada en 1:18, además de otras referencias a las bendiciones futuras como en 1:14 y 2:7. "La esperanza mencionada ha alcanzado tanto al gentil que vivía sin propósito como al judío que no había reconocido a su Mesías. Ahora sin embargo, todos los que están en Cristo confían en el mismo Dios y en las mismas promesas de un futuro eterno seguro."[69] Jerónimo al comentar este texto expuso que:

> Uno se pregunta por qué es una sola la esperanza a la que hemos sido llamados, siendo así que en la casa del Padre hay muchas moradas… Pero también se señala, de manera bastante sutil, el hecho de que al final, en la consumación de las cosas, todo será restituido a su prístino estado, cuando todos formaremos un solo cuerpo y mejoraremos hasta convertirnos en el hombre perfecto, con lo que se cumplirá la oración del Salvador a favor nuestro: Padre, haz que, así como tú y yo somos uno, así también éstos sean uno en nosotros.[70]

En esta sección el apóstol repite su enfoque en «el llamamiento con que hemos sido llamados (cf. 1). "La similitud de los versículos 1 y 4 pone de relieve que vivir como es digno del propio llamamiento significará vivir en la unidad, puesto que todos comparten este mismo llamamiento y están camino del mismo destino."[71] En relación a esto Mariano Ávila dice:

> Es más fácil si cambiamos el sentido pasivo del enunciado *fuisteis también llamados en una misma esperanza* por uno activo: Dios los llamó a una sola esperanza [Traducción de Lenguaje Actual]. La preposición *en* complica la comprensión de la expresión. La DHH [Dios Habla Hoy] ofrece una traducción más clara: «así como Dios los ha llamado a una sola esperanza». La TLA añade las palabras «de salvación» luego de «esperanza» para hacer explícito aquello que esperamos.[72]

Espíritu (y también *una sola esperanza*), este hecho precisamente fundamenta, justifica y hace urgente la exhortación a guardar la unidad." Heinrich Schlier, *Carta a los efesios*: 244.

"Este tercer elemento: *la cristalización de la esperanza* sólo es posible por la intervención milagrosa de Dios y todos los grupos antagónicos están unidos en la iglesia por este tercer elemento divino y unificador." Daniel Rode, "Unidad y crecimiento eclesiológico causados por la acción del Espíritu Santo en Efesios 4:1-6.": 58.

[69] Stanford Orth, "La epístola de Pablo a los Efesios": 4. Snodgrass dice que: "Además de tener un origen común en la obra del Espíritu, y una existencia común en el Cuerpo de Cristo, los creyentes comparten también una esperanza común, el destino escatológico común del Evangelio." Klyne Snodgrass, *Comentario de Efesios*: 242.

[70] Jerónimo *Comentario a la carta a los Efesios,* en Thomas Oden, "Efesios", *La Biblia comentada por los Padres de la Iglesia*: 207.

[71] Klyne Snodgrass, *Comentario de Efesios*: 243. Hendriksen realiza una analogía de la unidad diciendo: "Tal como el cuerpo humano está enteramente impregnado por su espíritu y por eso es *uno* y puede funcionar como unidad, cooperando los miembros entre sí, así sucede también con la iglesia que, al morar en ella el Espíritu y siendo totalmente influenciada por él, constituye un solo organismo y funciona como tal." William Hendriksen, *Efesios*: 203.

[72] Mariano Ávila Arteaga, *Carta a los Efesios*: 136.

En Efesios 4:5, aparece la segunda serie de tres *"unos"* que tiene como unificador al Señor "Un Señor,"[73] "una fe,"[74] un bautismo. El cuarto y quinto elementos, tanto gentiles como judíos, fueron traídos a un mismo cuerpo "unificados bajo el mismo Señor,"[75] y esto fue hecho por la fe de ellos ampliamente conocida (1:15). La iglesia es "una en su principio de autoridad, pues uno es el 'Señor' Jesucristo y una en el contenido vital de creencias, pues una es la 'fe' en Cristo, a quien todos reconocemos por único Señor."[76] El sexto elemento, *un bautismo* [gr. ἓν βάπτισμα] "probablemente esto se refiera a la realidad interna de identificarse con un Señor mediante una fe y expresado públicamente mediante el bautismo."[77] Para Klyne Snodgrass:

> En la carta no hay ninguna otra referencia explícita al «bautismo», aunque en 4:22-24 (quizá también en 5:26) si encontramos una alusión a esta ordenanza. Aquí, el principal acento de Pablo es que el único bautismo que existe es el bautismo en Cristo (o en su Cuerpo) por el Espíritu. Si los creyentes comparten un mismo Señor, creen el mismo Evangelio, y han experimentado la misma realidad de ser bautizados en Cristo, ¿Acaso no han de vivir esta unidad?[78]

"En conclusión, hay unidad en *un Señor* en quien los creyentes colocan su *una fe* expresada en *un bautismo* significando su identificación con su muerte y resurrección."[79] La iglesia es "una en el rito de incorporación, pues uno es el 'bautismo' para entrar a ella (cf. Ro 6:3-11; 1 Cr 1:13¸12:13; Gal 3:27)."[80]

El séptimo y último elemento, "*un Dios* y Padre de todos" (Efesios 4:6), "marca el clímax, porque Dios es el factor unificador en ambos testamentos."[81] *Un solo Dios y*

---

[73] "Esto es particularmente importante debido a los antecedentes gentiles de los lectores y a la insistencia del autor en el sometimiento de todos los poderes celestiales a Cristo (1,20-22)." Paul J. Kobelski, "Efesios", en *Nuevo comentario bíblico San Jerónimo*: 447.

[74] "Algunos sugieren que fe significa aquí el conjunto de enseñanzas, doctrinas que unen a los cristianos. La idea sería correcta, pero este significado de la palabra no es común en el Nuevo Testamento y fue usado más bien en las cartas tardías. Es más consonante con el pasaje concluir que en este caso el vocablo se refiere a la fe que ejercitaron para ser unidos a Cristo por medio del bautismo del Espíritu." Stanford Orth, "La epístola de Pablo a los Efesios": 4.

[75] Harold W. Hoehner, *Ephesians: An exegetical commentary*: 516.

[76] Lorenzo Turrado, "Efesios", en *Biblia comentada*: 581.

[77] Daniel Rode, "Unidad y crecimiento eclesiológico causados por la acción del Espíritu Santo en Efesios 4:1-6.": 58.

[78] Klyne Snodgrass, *Comentario de Efesios*: 243. En esta misma sección este autor agrega que: "Algunos eruditos sugieren que Efesios fue una homilía bautismal. Ver especialmente la obra de John C. Kirby, *Ephesian, Baptism, and Pentecost* (Montreal: McGill University Press, 1968), quien sugiere que Efesios se escribió para la renovación de los votos bautismales, probablemente en el contexto e l observancia a pentecostés.

Jerónimo interpretó este texto diciendo: "Uno es el Señor y uno es Dios, pues el señorío del Padre y del Hijo es una sola divinidad. Por eso también se dice la fe es una, porque creemos igualmente en el Padre, en el Hijo y en el Espíritu Santo. Y el bautismo es uno porque de igual modo somos bautizados en el Padre, en el Hijo y en el Espíritu Santo y tres veces se nos sumerge para que aparezca como sacramento de la trinidad." Jerónimo, *Comentario a la carta a los Efesios*, en Thomas Oden, "Efesios", *La Biblia comentada por los Padres de la Iglesia*: 208.

[79] Harold W. Hoehner, *Ephesians: An exegetical commentary*: 516.

[80] Lorenzo Turrado, "Efesios", en *Biblia comentada*: 581.

[81] Daniel Rode, "Unidad y crecimiento eclesiológico causados por la acción del Espíritu Santo en Efesios 4:1-6.": 58.

Padre de todos, que está sobre todos, por todos y en todos [gr. εἷς θεὸς καὶ πατὴρ πάντων, ὁ ἐπὶ πάντων καὶ διὰ πάντων καὶ ἐν "πᾶσιν"[82]]. Cabe destacar que: "La variación de la preposición es una manera hábil de condensar el pensamiento; cada preposición agrega una nueva idea. A Pablo le gusta mucho este modismo: *sobre todos y a través de todos y en todos*."[83] "La serie llega a su cima con una declaración de monoteísmo (cf. Dt. 6,4; Rom. 3,30; 1 Cor. 8,5-6). La trascendencia y omnipresencia de Dios se describen repitiendo cuatro veces, πάντων todos."[84] Daniel Roble comenta este texto diciendo que:

> Primero está sobre todo, "indicando su posición soberana sobre todos los creyentes". Segundo, "Él también trabaja por medio de todos ellos". Tercero, "Dios está en todos los creyentes…. Esto significa el Espíritu morando en todos". Y es el cumplimiento de la promesa de estar con nosotros (Mt 28:20) que en Efesios se expresa con la frase "en Cristo". Todas estas acciones divinas *producen* la unidad y el crecimiento eclesiológico. La unidad y crecimiento saludable del cuerpo vivo de Cristo, entonces, han sido *causados* por la trinidad, pero necesitan ser *preservados* por la iglesia.[85]

Conclusión

En el contexto de Efesios la nueva humanidad que Dios está construyendo, primicias de la cual es la Iglesia tiene fundamentos muy distintos a cualquier otra construcción social de origen humano, sean familias, gremios o imperios. Las bases sobre las cuales se funda la nueva creación de Dios consiste en la unidad del Dios Trino, Espíritu, Señor y Padre; en la unidad del cuerpo que es la iglesia; en su esperanza común, su misma creencia; y el único sello que todos han recibido al ser incorporado al pueblo de Dios.[86] Lamentablemente la iglesia de hoy no está en conexión a los principios expuesto por la teología paulina en Efesios, aunque se ha tratado de buscar la unidad por medio de diferentes organismo, los esfuerzo están en un proceso muy lento.

> Debemos estar dispuestos a aprender unos de otros [mientras estamos aun de camino] Mt. 5:25. Hemos de buscar entendernos mutuamente *in optiman partem* (según las mejores posibilidades), pues podemos y mientras podemos, a uno y otro lado, creer en el mismo Señor. (Karl Barth).[87]

---

[82] El textus Receptus añade ὑμῖν con lo que se ciñe a unos cuantos mss minúsculos y testigos patrísticos (489 Crisóstomo Teodoreto *al*). Otros testigos (D F G K L Y 181 326 917 920 it$^{d, g}$ vg syr$^{p, h}$ goth arm *al*) añaden ἡμῖν. Ambas lecturas son glosas explicativas que se introdujeron para establecer que πᾶσιν es una referencia personal a los cristianos. La lectura adoptada en el texto cuenta con el sólido apoyo de 𝔓^{46} ℵ A B C P 082 33 88 104 424^{c} 436 442 460 462 1912* 1944 cop$^{sa, bo}$ eth arab *al*. Bruce Metzger, "Efesios", en *Un comentario textual al Nuevo Testamento griego*: 532.

[83] A. T. Robertson, *A Grammar of New Testament Greek*: 567.

[84] Paul J. Kobelski, "Efesios", en *Nuevo comentario bíblico San Jerónimo*: 447.

[85] Daniel Rode, "Unidad y crecimiento eclesiológico causados por la acción del Espíritu Santo en Efesios 4:1-6.": 59-60. Cp. Harold W. Hoehner, *Ephesians: An exegetical commentary*: 520.

[86] Mariano Ávila Arteaga, *Carta a los Efesios*: 136.

[87] Karl Barth, *en* Hans Rudolf Von Grebel, *Ecumenismo y fidelidad a la fe tradicional*, en *Unidad en Cristo*, eds. Oscar Cullmann, Otto Karrer, trad. Daniel Ruiz (Salamanca: Ediciones Sígueme, 1967): 43.

La unidad de la iglesia especialmente a gran escala, ciertamente no involucra acuerdos en cada punto de doctrina, práctica o metodología. Pero debe estar basada en la unidad en la verdad tanto en su dimensión verbal como en su dimensión de encarnación.

Cipriano fue uno de los grandes padres de la iglesia que trabajó por la unidad de la iglesia africana y por la de la iglesia de Roma.

> En medio de las divisiones, su amor por la unidad se volvió cada vez más sensible y apasionado: con aquellas vicisitudes profundizó tanto en la reflexión sobre la unidad de la Iglesia que –aunque con límites, como veremos- es el primero en la historia en desarrollar una doctrina de la Iglesia con unas líneas maestras bien precisas. Su notable madurez de pensamiento se confirma por el hecho de que el Concilio vaticano II, como si quisiera compendiar todo cuanto se dice en los cuatro primeros capítulos de *lumen gentium*, no encuentra mejor y más firme medio que una cita de Cipriano para expresar sintética y estupendamente lo que es la Iglesia. La iglesia universal aparece como un [un pueblo reunido en virtud de la unidad del Padre, y del Hijo y del Espíritu. Cipriano, *De dominica orationes, 23.*].[88]

Para Cipriano la iglesia es una sola, aunque se extiende ampliamente formando una multitud debido a una frecuente fecundidad. Por tanto la iglesia está marcada esencialmente por la unidad. Y no se fracciona en parte si se difunde y se multiplica por el mundo.[89]

Por otro lado y extrañamente, la preocupación evangelizadora y misionera entre los evangélicos ha tendido más a menudo hacia la fragmentación que hacia la unidad. El celo por la evangelización muchas veces significa que los misioneros tienen poco celo por la unidad y la cooperación. Por el bien de una evangelización efectiva, se debe tomar más en serio la unidad de los cristianos. En palabras de uno de los teólogos más importantes del siglo XX, los cristianos deben saber que:

> La comunidad está confrontada y llamada a la unidad por medio de la Palabra de Dios. Es *communio sactorum* [la comunión de los santos], porque es *congregatio fidelium* [congregación de los fieles]. Y como tal es la *continoratium testium* [la confederación de los testigos] que pueden y deben hablar porque creen. La comunidad no habla únicamente con palabras, habla por el hecho mismo de su existencia en el mundo; por su actitud característica a los problemas del mundo.[90]

[88] Cipriano, *La unidad de la iglesia, el Padre nuestro a Donato*, trad. Joaquín Pascual (Madrid: Casa Nueva, 2001): 25.

[89] *Ibíd*.: 26.

[90] Karl Barth, *Introducción a la teología evangélica*, trad. Constantino Ruiz (Salamanca: Ediciones Sígueme, 2007): 58.

El autor
Gonzalo Chamorro es Magister Theologiae en teología por el Seminario Teológico Centroamericano (SETECA) y profesor de Historia de la Iglesia y Teología en América Latina en SETECA. Actualmente ministra en la Iglesia Cristo Redentor de la Ciudad de Guatemala.

Fecha de recepción: 2.3.2011 Fecha de aceptación: 24.5.2011